



たましい ほ あ  
我が霊や、主を讃め揚げよ

Благослови, Душе моя, Господа

パーヴェル・チェスノコフ

П. Чесноков

Op.N.O.N.

穏やかに、安らかに

Тихо. Покойно. (♩ = 54)

СОПРАНО

*p*  
Бла - го - сло - ви,  
бра - го - сろ - влй,

АЛЬТ

*mf*  
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,  
бра - го - сろ - влй, доу - шюэ мо - я,

ТЕНОР

*p*  
Бла - го - сло - ви,  
бра - го - сろ - влй,

*mf*  
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,  
бра - го - сろ - влй, доу - шюэ мо - я,

БАС

*mf*  
Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,  
бра - го - сろ - влй, доу - шюэ мо - я,

C.

Бла - го - сло - ви,  
бра - го - сろ - влй,

Бла - го - сло -  
бра - го - сろ -

A.

Гос - по - да.  
го - сро - да.

T.

Бла - го - сло -  
бра - го - сろ -

Гос - по - да.  
го - сро - да.

B.

Гос - по - да.  
го - сро - да.

※カタカナは子音のみ発音し、ひらがなの母音で音を伸ばしてください。

※ら行の子音は、対応するキリル文字が p の場合は巻き舌の[R]、лの場合は[L]で発音してください。


※発音について詳細な説明を、左下に記載したWebサイトで配布しています。ぜひご参照ください。

2

C.    
 вен, \_\_\_\_\_ Бла-го-сло-вен, \_\_\_\_\_ Бла-го-сло-  
 ヴェ - ン, ブラ-ゴ-スロ-ヴェ - - - - ン, ブラ-ゴ-スロ -

A.    
 Бла-го-сло-вен \_\_\_\_\_ е - си, Гос - по - ди. \_\_\_\_\_  
 ブラ-ゴ-スロ-ヴェ - ン いえ-スレ, こ - スほ - デレ. \_\_\_\_\_

T.    
 вен, \_\_\_\_\_ е - си, Гос - по - ди. Бла-го-сло -  
 ヴェ-ン, \_\_\_\_\_ ン いえ-スレ, こ - スほ - デレ. ブラ-ゴ-スロ -

B.    
 Бла-го-сло-вен \_\_\_\_\_ е - си, Гос - по - ди. \_\_\_\_\_  
 ブラ-ゴ-スロ-ヴェ \_\_\_\_\_ ン いえ-スレ, こ - スほ - デレ. \_\_\_\_\_

3

C.    
 ви, \_\_\_\_\_ Бла-го-сло - ви, \_\_\_\_\_ Бла-го-сло-ви, \_\_\_\_\_ Бла-го-сло -  
 ヴレ, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_

A.    
 Бла-го-сло-ви, \_\_\_\_\_ ду - ше \_\_\_\_\_ мо - я,  
 ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_

T.    
 ви, Бла-го-сло-ви, \_\_\_\_\_ ду - ше \_\_\_\_\_ мо - я,  
 ヴレ, ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_

B.    
 Бла-го-сло-ви, \_\_\_\_\_ ду - ше \_\_\_\_\_ мо - я,  
 ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_ ン, \_\_\_\_\_

C. 

ВИ, Гос - по - да.  
 ヴはい, ご - スぼ - だ.

A. 

Гос - по - да.  
 ご - スぼ - だ.

T. 

Гос - по - да.  
 ご - スぼ - だ.

B. 

Гос - по - да.  
 ご - スぼ - だ.

4

C. 

Гос - по - ди, ВОЗ - ве - ли - чил -  
 ご - スぼ - テい, ヴお - スヴいえ - り - ち - ル

A. 


Гос - по - ди, Бо - же мой, ВОЗ - ве - ли - чил -  
 ご - スぼ - テい, ほ - ジュえ も - イ, ヴお - スヴいえ - り - ち - ル

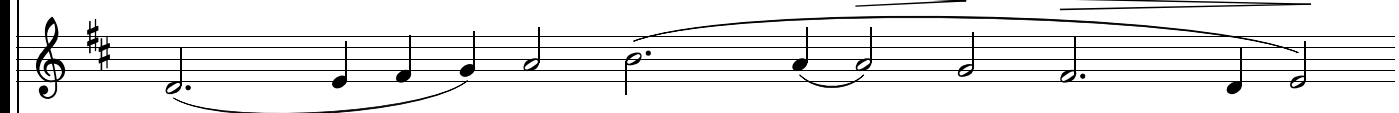
T. 

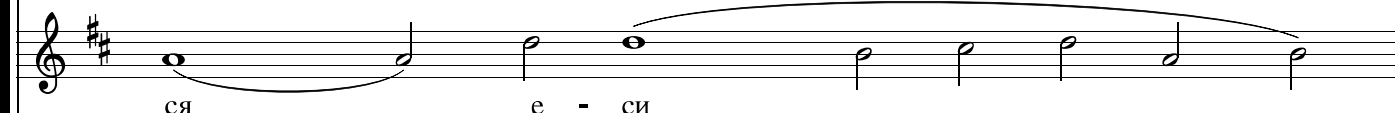
Гос - по - ди, Бо - же мой, ВОЗ - ве - ли - чил -  
 ご - スぼ - テい, ほ - ジュえ も - イ, ヴお - スヴいえ - り - ち - ル


B. 

Гос - по - ди, ВОЗ - ве - ли - чил -  
 ご - スぼ - テい, ヴお - スヴいえ - り - ち - ル

C.    
 ся е - си   
 スイヤ いえ - スイ

A.    
 ся е - си   
 スイヤ いえ - スイ

T.    
 ся е - си   
 スイヤ いえ - スイ

B.    
 ся е - си   
 スイヤ いえ - スイ

5

C.    
 зе - ло. Бла - го - сло - вен, Бла - го - сло - вен,   
 Зие - ро. бра - го - сло - во - ве - н, бра - го - сло - во - ве - н,

A.    
 зе - ло. Бла - го - сло - вен   
 Зие - ро. бра - го - сло - во - ве - н - - -

T.    
 зе - ло. Бла - го - сло - вен, Бла - го - сло - вен   
 Зие - ро. бра - го - сло - во - ве - н, бра - го - сло - во - ве - н - - -

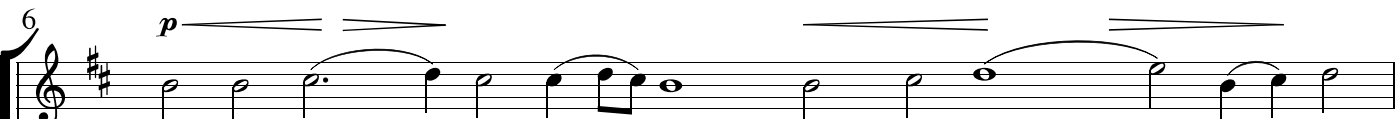
B.    
 зе - ло. Бла - го - сло - вен   
 Зие - ро. бра - го - сло - во - ве - н - - -


C.    
 Бла-го-сло-вен, ——— Бла-го-сло-вен е-си, Гос-по-ди. ———  
 ブラ-ゴ-スロ-ヴェン - ン, ブラ-ゴ-スロ-ヴェン-シイェ-スイ, ゴ - スボ - デイ, ———

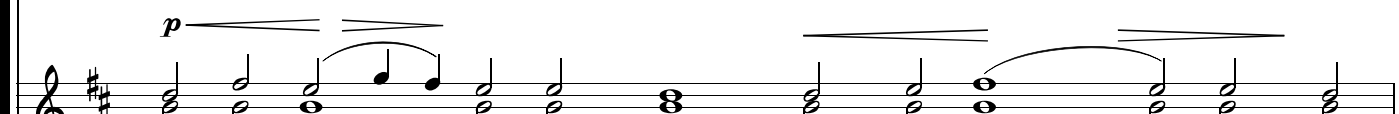
A.    
 ——— е-си, Гос — по-ди. ———  
 - - - - - ンイェ - スイ, ゴ - - - - - スボ - デイ, ———

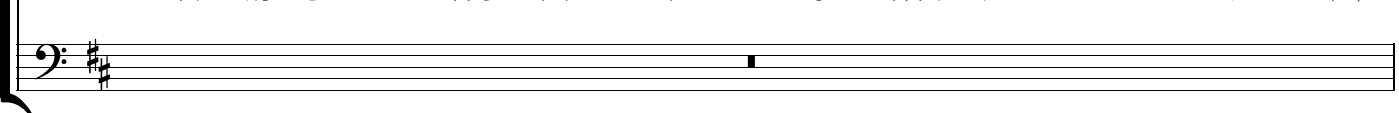
T.    
 ——— е-си, Гос — по-ди. ———  
 - - - - - ンイェ - スイ, ゴ - - - - - スボ - デイ, ———

B.    
 ——— е-си, Гос — по-ди. ———  
 - - - - - ンイェ - スイ, ゴ - - - - - スボ - デイ, ———

6 *p*    
 Вся пре-муд - рос - ти - ю со - тво - рил ——— е - си,  
 フスイヤ プリエ - む - ドウロ - ステイ - ヨ ソ - トウヴお - リ - ルイェ - スイ,

A. *p*    
 Вся пре-муд - рос - ти - ю со - тво - рил ——— е - си,  
 フスイヤ プリエ - む - ドウロ - ステイ - ヨ ソ - トウヴお - リ - ルイェ - スイ,

T. *p*    
 Вся пре-муд - рос - ти - ю со - тво - рил ——— е - си,  
 フスイヤ プリエ - む - ドウロ - ステイ - ヨ ソ - トウヴお - リ - ルイェ - スイ,

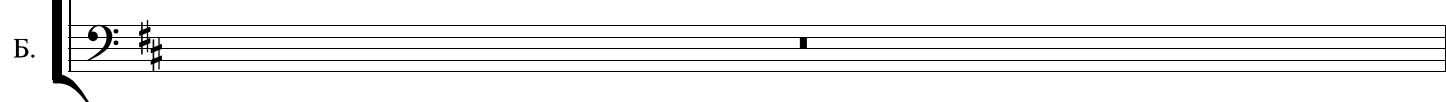
B. 

7

C. 


A. 


T. 


B. 


8

厳粛に  
Торжественно  
*f*

C. 

A. 

T. *\*) f* 

B. *f* 

\*)Тенора поют с дискантами.

テノールはディスカントで歌う

9

C. *f*

со - тво - рив - - - ше - му - - - вся, со - тво -  
 そ - トウヴお - り - - - フシユエ - む - - - フスイヤ. そ - トウヴお -

A. *f*

со - тво - рив - - - ше - му - - - вся, со - тво -  
 そ - トウヴお - り - - - フシユエ - む - - - フスイヤ. そ - トウヴお -

T. *f*

со - тво - рив - - - ше - му - - - вся, со - тво -  
 そ - トウヴお - り - - - フシユエ - む - - - フスイヤ. そ - トウヴお -

B. *f*

со - тво - рив - - - ше - му - - - вся, со - тво -  
 そ - トウヴお - り - - - フシユエ - む - - - フスイヤ. そ - トウヴお -

C. *ff*

рив - - - ше - му - - - вся. - - -  
 ри - - - фшюэ - му - - - фсуйа. - - -

A. *ff*

рив - - - ше - му - - - вся. - - -  
 ри - - - фшюэ - му - - - фсуйа. - - -

T. *ff*

рив - - - ше - му - - - вся. - - -  
 ри - - - фшюэ - му - - - фсуйа. - - -

B. *ff*

рив - - - ше - му - - - вся. - - -  
 ри - - - фшюэ - му - - - фсуйа. - - -